

什么是葡语水平测试？

葡语水平测试，又称 CAPLE 测试，是葡萄牙语作为外语水平评估及认证系统的组成部分，用于认证使用葡萄牙语作为外语的青年及成人的基本葡语交际能力。

在葡萄牙海外的考点，该等级考试一年举办三次(即五月、七月和十一月)，分为六个等级并与以下文凭/证书相对应：

等级	考试	证书/文凭
A1	ACESSO (A1)	入门葡语证书
A2	CIPLE (A2)	初级葡语证书*
B1	DEPLE (B1)	基础葡语文凭*
B2	DIPLE (B2)	中级葡语文凭*
C1	DAPLE (C1)	高级葡语文凭
C2	DUPLE (C2)	大学葡语文凭

*带星号的等级考试中设有针对年轻在校生的考试。关于在校生考试的详情将很快由 CAPLE 组委会在其官网 <http://caple.lettras.ulisboa.pt> 上公布。在校生参加 A2, B1, B2 这三个等级考试所需之考试费用及考试时间与非在校生考试相同 (只在五月份的考试中设有针对在校生等级考试)。

各等级分别代表怎样的葡萄牙语水平能力？

- 入门 A1** 能在有限的私人、公共及职业方面的日常交际场合中进行非常简单的交流。
- 初级 A2** 能在有限且可预见的日常交际场合中参与基本的对话。在职场及学习领域，能在一些对葡语水平要求非常有限的场合参与对话，基本无异于葡语的日常使用。
- 基础 B1** 能在私人、职业以及教育方面，在大部分可预见日常交际场合中参与对话。
- 中级 B2** 能在一系列不同的场合中参与对话。该水平要求考生能在葡语作为工作语言的环境下进行工作。在葡语既是工作语言又是交流语言的情况下，该水平考生仍面临许多难题。该水平证书的持有者可以攻读以葡语为教学语言的高校课程。
- 高级 C1** 意味着拥有相当不错的葡语水平。考生对葡语能够做到应用自如，无论在可预见还是不可预见的情况下都能适当应对。无论葡语是作为交流语言，还是只是作为工作语言，该水平考生都能参与工作，并且攻读高校课程。
- 大学 C2** 意味着拥有极佳的葡语水平。能对葡语应有自如，无论是可预见还是不可预见的情况下都能适当应对，尤其是在葡语既是交流语言，又是工作语言和教学语言的情境下 (例：葡萄牙的高校课程，在以葡语为官方语言的国家进行工作)。

哪些考试会在东方葡萄牙学会举行？

东方葡萄牙学会葡萄牙语语言中心保证每年三次(五月、七月和十一月)举办葡萄牙语全部等级考试，日期和时间如下文所示。

每门考试费用多少？

考试		费用
ACESSO	入门葡语证书	42 欧
CIPLE		
CIPLE - 在校生版	初级葡语证书	72 欧
DEPLE		
DEPLE - 在校生版	基础葡语文凭	92 欧
DIPLE		
DIPLE - 在校生版	中级葡语文凭	112 欧
DAPLE	高级葡语文凭	127 欧
DUPLE	大学葡语文凭	142 欧

各个考试何时报名以及何时举行？

期间	报名期限	考试日期					
		ACESSO A1	DIPLE B2	CIPLE A2	DAPLE C1	DEPLE B1	DUPLE B2
五月 (1901)	2019 年 05 月 01 日	5 月 23 日		5 月 24 日		5 月 22 日	
七月 (1902)	2019 年 06 月 26 日	7 月 18 日		7 月 19 日		7 月 17 日	
十一月 (1903)	2019 年 10 月 30 日	11 月 21 日		11 月 22 日		11 月 20 日	

考试的每一个部分将于何时何地举行？

(适用于全年每一次考试季—有待确认)

考试	项目	时间表	时长
A1 -	阅读和写作	15:30 – 16:10	40 分钟

ACESSO	听力 口语	16:20 – 16:45 *	25 分钟 10 - 15 分钟
A2 – CIPLE	阅读和写作 听力 口语	15:00 – 16:15 16:30 – 17:00 *	1 小时 15 分钟 30 分钟 10 – 15 分钟
B1 – DEPLE	阅读 写作 听力 口语	14:30 – 15:00 15:15 – 16:15 16:30 – 17:10 *	30 分钟 1 小时 40 分钟 20 分钟
B2 – DIPLE	阅读 写作 听力 口语	9:00 – 10:15 10:30 – 11:45 12:00 – 12:40 *	75 分钟 75 分钟 40 分钟 20 分钟
C1 – DAPLE	阅读 写作 听力 口语	9:00 – 10:30 10:45 – 12:15 12:30 – 13:10 *	90 分钟 90 分钟 40 分钟 20 分钟
C2 - DUPLE	阅读 写作 听力 口试	9:00 – 11:00 11:15 – 13:00 14:00 – 14:40 *	120 分钟 105 分钟 40 分钟 20 分钟

- 每一部分考试的时间表以及考试地点将在报名截止以后发布。

如何报名？

考试的报名一律通过 CAPLE 官网完成，总共需要两大步骤：

1. 网上报名

- 1.1. 通过以下链接进入报名表的页面 <http://caple.lettras.ulisboa.pt/inscricao>
 - 1.2. 选择想要参加的考试并且按 **SEGUINTE** (下一步)按钮
 - 1.3. 选择想要参加考试的地区并且按 **SEGUINTE** (下一步)按钮
 - 1.4. 选择东方葡萄牙学会并且按 **SEGUINTE** (下一步)按钮
 - 1.5. 选择想要参加的考试季(五月、七月或十一月)并且按 **SEGUINTE** (下一步)按钮
 - 1.6. 将报名表填写完整并且按 **Confirmar Inscrição** (确认报名)按钮。所有空格均需填写。
- 注意：**每位考生仅限选择一处考试地点。一旦考试地点确定，无法要求更换考试地点。

2. 支付報名費

1. 網上報名完成後，考生應將確切金額通過 ATM (銀行轉帳) 或以信用卡的方式支付報名費：

考生必須按照以下步驟：

註冊報名後，考生將收到確認信息並被轉至付款頁面，您必須在其中選擇 ATM (銀行轉帳) 或信用卡選項：（*請注意，付款信息僅在 24 小時內有效。如果考生未能在此期限內付款，該報名將被取消。）

A). 若選擇通過自動櫃員機 (ATM) 銀行轉帳付款，付款有效期為 24 小時，考生必須在該期限內通過自動櫃員機 (ATM) 或家庭銀行轉帳付款。

B). 若選擇通過信用卡付款：您必須填寫相應資料，確認您已閱讀並接受付款條件。付款後，付款確認函將發送給考生。

2. 付款完成後，註冊即被確認。
3. 系統自動驗證註冊，考生無須再向考試地點出示付款證明。

1. Os candidatos só podem realizar um Exame CAPLE por cada Época de Exames.
考生在每一期考試中只能報考一個級別的考試。
2. Os candidatos devem apresentar-se junto da sala de exame 20 minutos antes da hora prevista para o início do exame (em situações excepcionais, pode ser pedido aos candidatos que cheguem com maior antecedência).
一般情況下，考生須于開考時間前二十分鐘到達考場，因應各考試中心情況，此時間或有不同，(在特殊情況下，可能會要求考生更早到達考場)。
3. Os candidatos que chegarem com mais de 15 minutos de atraso aos exames de Compreensão da Leitura e Expressão Escrita não poderão realizar os exames.
No caso do exame de Compreensão Oral, não é permitido qualquer atraso.
No caso de os examinandos se atrasarem ou faltarem ao Exame de Expressão Oral, podem solicitar ao Coordenador do LAPE a marcação de novo horário. O atraso ou falta deverão ser devidamente justificados.
考試閱讀理解、寫作及部分開考後 15 分鐘後，遲到考生不得參加考試。
口語考試不允許遲到。遲到考生可向中心主任申請重新安排考試，但遲到或缺席將影響考生成績評定。
Os candidatos que faltarem ao exame por razões que não lhes sejam imputáveis poderão, no prazo máximo de cinco dias úteis a contar do dia seguinte ao dia do exame, solicitar a transferência da candidatura para a época de exames seguinte, a realizar no mesmo LAPE, através de um requerimento dirigido ao Diretor do CAPLE e entregue ao Coordenador do LAPE. Deverão anexar ao requerimento o documento comprovativo do motivo da falta. A transferência do exame para a época seguinte poderá implicar um acerto dos valores da propina de exame e da taxa de inscrição.
考生如因不可抗之原因缺席考試，可在考試翌日起計五个工作日内向考試中心主任及 **CAPLE** 考試負責人申請于同一考試中心參加下一次考試。考生提交申請時須附上缺席原因之相關證明文件。考生可能需要繳交一定費用以更改考試時間。
4. Nenhum candidato pode abandonar a sala antes da hora prevista para a conclusão do exame, exceto se for por motivos de força maior e com autorização do vigilante.
考試結束前，除不可抗力因素影響或受監考人員允許外，考生不得離開考場。
5. Os candidatos devem ser portadores do documento de identificação apresentado no ato da inscrição.
考生須為報名時所提交之身份證明文件的持有人。
6. Não é permitida a utilização de telemóveis, computadores portáteis ou qualquer outro dispositivo eletrónico.
考生于考試時不得使用手提電話、便攜式電腦或其它電子設備。

7. O candidato será excluído e o seu exame anulado pelos seguintes motivos:

如發生下列情況，考生將被取消考試資格：

- a. Fraude: utilização de dicionário ou qualquer livro, telefone, computador ou outro dispositivo eletrónico; cópia da prova de outro candidato.
作弊：在考試中使用字典、任何書籍或手提電話；抄襲他人答案
- b. Atraso (mais de 15 minutos após o início do exame);
遲到（開考後十五分鐘以上）
- c. Perturbação da ordem durante a realização do exame;
于考試進行期間擾亂考場秩序
- d. Falta a uma das componentes do exame;
缺考考試其中一部分
- e. Não devolução das folhas de resposta e dos enunciados ao vigilante ou ao examinador.
未交回答題紙及問卷予監考員

8. Durante a realização do exame, não é permitida a utilização de tinta corretora, sendo apenas permitido o uso de caneta, azul ou preta (componente Expressão Escrita), lápis e borracha (componentes Compreensão da Leitura e Compreensão Oral), e folha de rascunho (facultada pelo Centro de Exames).

考生不得使用塗改液，在寫作及部分只能使用黑色或藍色的圓珠筆，在聽力及閱讀部分只能使用鉛筆和擦膠。考試中心將提供草稿紙供考生使用。

9. Os candidatos devem responder às questões dos Exames nas respetivas folhas de resposta, não sendo, em nenhum caso, consideradas as respostas apresentadas em folhas de rascunho.

考生須在相應之答題紙上回答問題，任何于草稿紙上之答案將不獲評分。

10. Os candidatos não podem registar a sua identificação em nenhum espaço da prova. A identificação implica a anulação do exame. Sempre que alguma tarefa escrita requiera dados de identificação, os candidatos não podem escrever os seus dados verdadeiros.

考生不得在試卷任何位置填寫個人信息，如有發生，將被取消考試成績。如題目涉及個人資料，不得使用真實之個人信息。

11. Durante a realização do exame, os candidatos não podem trocar qualquer informação entre si, incorrendo no risco de anulação do exame, se o fizerem.

考試期間，考生不得互相交流，如有發生，將被取消考試資格。

12. **Conduta irregular:** 違規行為：

Aviso aos Candidatos

考生須知

- A conduta irregular referida em 6-10 será alvo de uma única chamada de atenção. Caso o candidato persista na atitude, será avisado de que a sua prova será anulada pelo CAPLE, com base num relatório sobre a ocorrência, elaborado pelo responsável do LAPE. Não há apelo da decisão do CAPLE, a qual será comunicada ao candidato implicado, por correio eletrónico.

若考生違反或未能遵守考試規則，出現上述第 6 至 10 的不當行為，並勸喻不改，監考人員便會將其行為如實寫入考試報告並交回 CAPLE，CAPLE 可能會取消該考生的考試資格；考生沒有上訴權並將透過電郵收到 CAPLE 發出的相關通知。

- Tal conduta irregular implicará também que o candidato seja impedido de continuar a prova e deverá abandonar o local de imediato. Caso lhe tenham sido fornecidos o enunciado, as folhas de respostas e as folhas de rascunho, deverá deixá-los no local do exame. Com base num relatório sobre a ocorrência, elaborado pelo responsável do LAPE, o CAPLE informará o candidato da anulação do seu exame, por correio eletrónico.

若考生違反考試規則或出現不當行為時，該考生將無法繼續參加考試並應立刻離開考場；離開時請將已收到考卷、答卷及草稿紙，留在考場。考場監考人員將如實填寫考試報告並交回 CAPLE，CAPLE 會撤銷該考生的考試資格並透過電郵通知該考生；